

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1998

Utgiven i Helsingfors den 8 juni 1998

Nr 382—389

INNEHÅLL

Nr		Sidan
382	Lag om ändring av lagen om Postbanken Ab	1247
383	Inrikesministeriets beslut om ändring av kommunindelningen mellan Pattijoki och Siikajoki kommuner	1249
384	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om storleken på det nationella stödet för produktion av vallväxtfrö 1997	1250
385	Social- och hälsovårdsministeriets beslut om prestationer för vilka social- och hälsovårdsministeriet och arbetarskyddets distriktsförvaltning uppbar avgift	1251
386	Försvarsministeriets meddelande om vissa av ministeriets beslut	1254
387	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa av ministeriets beslut	1255
388	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa av ministeriets beslut	1256
389	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa av ministeriets beslut	1257

Nr 382

Lag

om ändring av lagen om Postbanken Ab

Given i Helsingfors den 5 juni 1998

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 11 december 1987 om Postbanken Ab (972/1987) lagens rubrik samt 1 och 2 §,
av dessa lagrum 1 § sådan den lyder i lag 1612/1993, som följer:

Lag

om postbanken

1 §
Postbanken är en sådan depositionsbank i aktiebolagsform som avses i kreditinstitutslagen (1607/1993). På postbanken tillämpas bestämmelserna om affärsbanker, om inte något annat bestäms i denna lag.

2 §
Om postbankens firma bestäms i bolagsordningen. Endast postbanken får i sin firma eller annars för att ange arten av sin verksamhet använda benämningen postbank. Ministeriet kan ge en sammanslutning, där

RP 39/1998
EkUB 10/1998
RSv 39/1998

postbanken ensam eller tillsammans med andra kreditinstitut innehar aktie- eller andelsmajoriteten, tillstånd att i sin firma använda benämningen bank eller en hänvisning till benämningen postbank.

Denna lag träder i kraft den 8 juni 1998.
Vad som någon annanstans bestäms om Postbanken Ab gäller efter att denna lag har trätt i kraft den i denna lag nämnda depositionsbanken.

Helsingfors den 5 juni 1998

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Minister *Jan-Erik Enestam*

Nr 383

Inrikesministeriets beslut**om ändring av kommunindelningen mellan Pattijoki och Siikajoki kommuner**

Utfärdat i Helsingfors den 7 maj 1998

Inrikesministeriet har med stöd av 1 § 3 mom. och 11 § kommunindelningslagen av den 19 december 1997 (1196/1997) beslutat:

1 §
Från Pattijoki kommun överförs till Siikajoki kommun följande lägenhetsdelar:

De områden 582:403:878:6 som avskiljts som samfällda för lägenheterna 5:2—4 i Pattijoki by i Pattijoki kommun, vilka vid inlösningsförrättning Förr.nr 126278—2 enligt 61 § fastighetsbildningslagen, vilken förrättning registrerats den 24 september 1997, kameralt införlivats med lägenheten Hepokaara RNr 19:16 i Siikajoki by i Siikajoki kommun.

Helsingfors den 7 maj 1998

2 §
Överföringarna föranleder inte ändring i kommunernas språkliga indelning.

3 §
Detta beslut träder i kraft den 1 januari 1999.

4 §
Ändring i detta beslut får sökas genom besvär hos högsta förvaltningsdomstolen enligt 35 § kommunindelningslagen.

Minister *Jouni Backman*

Konsultativ tjänsteman Toivo Pihlajaniemi

Nr 384

**Jord- och skogsbruksministeriets beslut
om storleken på det nationella stödet för produktion av vallväxtfrö 1997**

Utfärdat i Helsingfors den 1 juni 1998

Jord- och skogsbruksministeriet har vid föredragning i dag med stöd av 3 § 2 mom. statsrådets beslut om nationellt stöd för produktion av vallväxtfrö (254/1996) beslutat:

1 §

Stödbelopp

För certifierad produktion av vallväxtfrö som producerats 1997 betalas nationellt stöd för produktion av vallväxtfrö som följer (mk/ha):

rödklöver	1 658
timotej	1 350
ängssvingel	1 600
hundäxing	2 000
flerårigt rajgräs	1 086

Helsingfors den 1 juni 1998

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

2 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 10 juni 1998.

Äldre regeringssekreterare Esko Laurila

Nr 385

Social- och hälsovårdsministeriets beslut
om prestationer för vilka social- och hälsovårdsministeriet och arbetarskyddets
distriktsförvaltning uppbär avgift

Utfärdat i Helsingfors den 3 juni 1998

Social- och hälsovårdsministeriet har med stöd av 8 § lagen den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådant detta lagrum lyder i lag 348/1994, beslutat:

1 §

Tillämpningsområde

Detta beslut innehåller bestämmelser om prestationer för vilka social- och hälsovårdsministeriet samt arbetarskyddets distriktsförvaltning uppbär avgift och om grunderna för dem.

2 §

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer

I 6 § 2 mom. lagen om grunderna för avgifter till staten avsedda offentligrättsliga prestationer för vilka uppbärs fasta avgifter som motsvarar självkostnadsvärdet är:

1) ministeriets beslut i ärenden gällande sökande av ändring 1 000 mark,

2) beslut om fastställande av villkoren och grunderna för den lagstadgade arbetspensionsförsäkringen med undantag av beslut om fastställande av beräkningsgrunderna för försäkringspremien och ansvarsskulden 2 000 mark,

3) beslut om fastställande av försäkringsvillkoren för den lagstadgade olycksfallsförsäkringen 2 000 mark,

4) beslut om fastställande av försäkringsvillkoren för lantbruksföretagarnas grupplivförsäkring 2 000 mark,

5) registerutdrag ur registret över arbetslöshetskassor 100 mark,

6) intyg över vem som har rätt att teckna olycksfallsförsäkringsanstaltarnas förbunds, trafikförsäkringscentralens, patientförsäkringsföreningens, patientskadenämndens, försäkringskassaföreningens, försäkringsföreningsinspektionens, sjömanspensionskassans, pensionskassan för utövande konstnärer och

särskilda grupper av arbetstagare, pensions-skyddscentralens, arbetspensionskassans och lantbruksföretagarnas pensionsanstalts namn 100 mark,

7) beslut i angelägenheter gällande undersökningstillstånd 600 mark, dock i fråga om ett lärdomsprov 200 mark,

8) beslut i dispensärenden 1 000 mk.

9) beslut som gäller tillstånd att upprätthålla en adoptionsbyrå och tillstånd att sköta internationell adoptionstjänst 2 000 mark, dock i fråga om förnyande av ett gällande tillstånd 200 mark,

10) beslut som gäller utländska adoptions-tjänstorgan 400 mark, dock i fråga om förnyande av ett gällande tillstånd 200 mark, och

11) för tillsynen över arbetarskyddet de fasta avgifter som motsvarar självkostnadsvärdet för de prestationer som nämns i bilaga 1.

I 6 § 2 mom. lagen om grunderna för avgifter till staten avsedda offentligrättsliga prestationer för vilka inom tillsynen över arbetarskyddet uppbärs avgifter som bestäms från fall till fall och som motsvarar prestationens självkostnadsvärde är:

1) förhandsinspektioner av fartyg,

2) typkontroller och godkännanden, samt

3) tillstånd som gäller kompetens och godkännande.

Om avgiftsbelagdheten för prestationer av försäkringsinspektionen, övervakningen av försäkringsförmedlingsverksamheten och läkemedelsersättningsnämnden besluts separat.

De utgifter som uppstått av Penningautomatföreningens övervakning debiteras av Penningautomatföreningen i enlighet med de kostnader som totalt förorsakats staten.

3 §

Övriga avgiftsbelagda prestationer

Prestationer som avses i 7 § lagen om grunderna för avgifter till staten och som social- och hälsovårdsministeriet och arbetarskyddets distriktsförvaltning prissätter på företagsekonomiska grunder är:

1) användning av personalen under tjänstetid i utbildnings-, konsult- och sakkunniguppgifter i sådana fall där skötseln av uppgifterna inte direkt anknyter till verksamheten vid ministeriet eller arbetarskyddets distriktsförvaltning,

2) utredningar som gjorts och informationspaket som sammanställts på beställning samt översättning och tolkning,

3) sökande av information på beställning ur register och databaser samt anslutning till databaser,

4) biblioteks- och informationstjänster,

5) användning av lokaler och anordningar samt ämbetsverks-, utbildnings- och kontorstjänster,

Helsingfors den 3 juni 1998

Minister Terttu Huttu-Juntunen

6) publikationer som helt eller delvis bekostats av ministeriet eller arbetarskyddets distriktsförvaltning samt elektroniska dataprodukter,

7) fotostatkopior och andra avskrifter,

8) publicering av meddelanden och tillkännagivanden i publikationer som ges ut av ministeriet eller arbetarskyddets distriktsförvaltning, samt

9) andra prestationer som grundar sig på beställning.

4 §

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 15 juni 1998.

Genom detta beslut upphävs social- och hälsovårdsministeriets beslut av den 27 augusti 1997 om prestationer för vilka social- och hälsovårdsministeriet och arbetarskyddets distriktsförvaltning uppbär (838/1997).

Åtgärder som verkställigheten av beslutet förutsätter får vidtas innan det träder i kraft.

Äldre regeringssekreterare Liisa Perttula

AVGIFTSTABELL

ARBETARSKYDDSFÖRVALTNINGENS OFFENTLIGRÄTTSLIGA PRESTATIONER

Fasta avgifter

	Avgift/mk
Tillstånd eller annan prestation som nämns i författningar	
1. Bemyndigande för asbestrivningsarbete	1 730
2. Godkännande av utbildningsprogram	780
3. Laseranläggning	760
4. Lantbrukstraktor, nationell	2 640
5. Godkännande av EEG- eller partiell besiktning av lantbrukstraktor	2 640
6. Ändring av eller tillägg till godkännande av lantbrukstraktor	1 820
7. Lyftanordningsinspektör	780
8. Kopia av kort för kranförare	70
9. Avslagsbeslut eller återkallande av tillståndsbrev för laddare	350
10. Examinator för laddare	300
11. Kompetensbrev för laddare	450
12. Nytt kort för laddare	280
13. Bultpistol	1 230
14. Tillbehör till bultpistol	1 230
15. Byggnadshiss	1 850
16. Elmateriel som används i sprängningsarbete	990
17. Annan anordning som används i sprängningsarbete	1 520
18. Kopia av kort för tornkranförare	70
Undantagslov	
19. Märkning av asbest	2 250
20. Transport av kran	780
21. Kraninspektör	850
22. Undantag från bestämmelserna i statsrådets beslut om säkerheten vid byggnadsarbeten	1 550
23. Kromathalt i bygg- och murcement	1 550
24. Övriga undantagslov som nämns i författningar	1 480

Nr 386

**Försvarsministeriets meddelande
om vissa av ministeriets beslut**

Utfärdat i Helsingfors den 29 maj 1998

Försvarsministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordning av den 22 december 1993 (1364/1993):

Försvarsministeriet har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	FSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
Verkställighet av lagen om Finlands deltagande i fredsbevarande verksamhet som baserar sig på beslut av Förenta Nationerna och Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa	83	29.5.1998	1.7.1998

Beslutet har publicerats i försvarsministeriets föreskriftssamling. Beslutet kan fås från försvarsministeriets registratorskontor, besöksadress Fabiansgatan 2, postadress PB 31, 00131 Helsingfors, tfn (09) 1601.

Helsingfors den 29 maj 1998

Försvarsminister *Anneli Taina*

Äldre regeringssekreterare Timo Turkki

Nr 387

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om vissa av ministeriets beslut**

Utfärdat i Helsingfors den 1 juni 1998

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordningen av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	nr	utfärdat	träder i kraft
JSMb om krav på behandling av och kvaliteten på embryon och äggceller från hästjur.	8/VLA/1998	14.5.1998	15.6.1998

Beslutet har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings föreskriftssamling. Beslutet kan fås från jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning, Glogatan 4 A, 00100 Helsingfors, tfn (09)1601.

Helsingfors den 1 juni 1998

Avdelningchef Saara Reinius

Regeringssekreterare Ritva Ruuskanen

Nr 388

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om vissa av ministeriets beslut**

Utfärdat i Helsingfors den 1 juni 1998

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordningen av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	nr	utfärdat	träder i kraft
JSMb om införsel av levande svin och galtsperma från Spanien ¹⁾	6/IMPORT/1998	25.5.1998	1.6.1998
JSMb om införsel av levande svin och galtsperma från Nederländerna ²⁾	7/IMPORT/1998	25.5.1998	1.6.1998

Besluten har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings föreskriftssamling. Besluten kan fås från jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning, Glogatan 4 A, 00100 Helsingfors, tfn (09)1601.

Helsingfors den 1 juni 1998

Avdelningchef Saara Reinius

Regeringssekreterare Ritva Ruuskanen

¹⁾ kommissionens beslut 98/339/EG, EGT nr L 148, 19.5.1998, s. 43

²⁾ kommissionens beslut 97/216/EG; EGT nr L 87, 2.4.1997, s. 24, kommissionens beslut 98/226/EG; EGT nr L 85, 20.3.1998, s. 34, kommissionens beslut 98/338/EG; EGT nr L 148, 19.5.1998, s. 41

Nr 389

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om vissa av ministeriets beslut**

Utfärdat i Helsingfors den 3 juni 1998

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 2 b § förordningen den 17 oktober 1980 om Finlands författningssamling (696/1980), sådant detta lagrum lyder i förordningen av den 22 december 1993 (1364/1993):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande beslut:

Beslutets rubrik	nr	utfärdat	träder ikraft
JSMb om införsel av fiskprodukter från Uganda, Kenya, Tanzania och Mocambique ¹⁾	8/IMPORT/1998	2.6.1998	15.6.1998
JSMb om införsel av fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem från Kina ²⁾	9/IMPORT/1998	2.6.1998	15.6.1998

Besluten har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings föreskriftssamling. Besluten kan fås från jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelning, Glogatan 4 A, 00100 Helsingfors, tfn (09)1601.

Helsingfors den 3 juni 1998

Avdelningchef *Saara Reinius*

Regeringssekreterare Ritva Ruuskanen

¹⁾ kommissionens beslut 97/878/EG; EGT nr L 356, 31.12.1997, s. 64, kommissionens beslut 98/84/EG; EGT nr L 15, 21.1.1998, s. 43

²⁾ kommissionens beslut 97/368/EG, EGT nr L 156, 13.6.1997, s. 57, kommissionens beslut 97/587/EG, EGT nr L 238, 29.8.1997, s. 45, kommissionens beslut 97/620/EG, EGT nr L 254, 17.9.1997, s. 17, kommissionens beslut 97/805/EG, EGT nr L 330, 2.12.1997, s. 19, kommissionens beslut 98/321/EG, EGT nr L 140, 12.5.1998, s. 17

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 382—389, 1 1/2 ark

HUVUDREDAKTÖR TIMO LEPISTÖ
OY EDITA AB, HELSINGFORS 1998